

Remarque sur le service du transport des animaux domestiques de HAINAN AIRLINES

Cher Voyageur,

Les animaux domestiques peuvent s'adapter mal aux facteurs de l'environnement tels que la pression de haute altitude, l'espace étanche etc. existants au cours du transport aérien, et produire ainsi des effets variables du comportement et physiologiques, par conséquent, nous vous prions de bien choisir le transport aérien en consignation.

A propos des accidents survenus chez les petits animaux consignés au cours du transport, s'il n'y a pas de preuve qui justifie que HAINAN AIRLINES ait des défauts, HAINAN AIRLINES est exempte de la responsabilité du dommage et de la mortalité de petits animaux courus au cours du transport.

Si vous décidez d'utiliser le transport aérien, afin de préparer le départ pour votre animal domestique, veuillez lire attentivement la remarque suivante, nous souhaitons un bon voyage à vous et à votre animal domestique !

I. Champ d'application au voyageur

Voyageur transportant l'animal domestique (en tant qu'une partie du bagage transporté). Le service du transport de l'animal domestique vous permet de rejoindre votre animal domestique à l'aéroport du départ et au terminal d'arrivée après avoir effectué les formalités d'embarquement. Votre animal domestique bénéficiera du voyage dans l'habitacle des marchandises en dessous de la cabine du voyage. Ce service ne s'applique qu'à une partie de l'aéroport. Pour les régions qui n'autorisent pas de porter l'animal domestique d'accompagnement, veuillez contacter la société du transport locale de HAINAN AIRLINES ou d'autres sociétés du transport de l'animal domestique.

II. Ligne applicable

S'appliquer aux vols domestiques et internationaux HU/CN de propre exploitation (sauf les vols de charter et les vols en partage des codes).

III. Conditions du transport de l'animal domestique

(I) L'animal domestique désigne le chien, le chat élevé en famille dont le poids est dans la limite du poids, peut être transporté en même avion avec le propriétaire.

(II) L'animal domestique ne peut pas être transporté comme bagage de la cabine, doit effectuer la formalité du transport.

(III) Le service du transport multimodal de l'animal domestique n'est pas fourni. Si le voyageur prenant le vol multimodal veut transporter l'animal domestique, il ne peut effectuer que le transport pour un vol direct, après arriver au transport, il doit retirer l'animal domestique et effectuer la formalité du transport du transfert. Le vol direct peut effectuer le transport de l'animal domestique à la destination.

(IV) Chaque voyageur peut transporter au maximum deux animaux domestiques, qui doivent être emballés respectivement, le poids total de l'animal domestique et de la caisse d'emballage individuel (y compris la nourriture et l'eau dans la caisse) ne doit pas dépasser 32kg (inclus). Vols internationaux sortants de Changsha, chaque fois que 1 personne prend avec une limite de 1 animal domestique (1 chien ou 1 chat).

(V) Les chiens de service comme les chiens-guides, les chiens d'audition, les chiens du sauvetage etc. ne sont pas sous la limite des dispositions du points (II)-(IV) du présent article.

(VI) Animal domestique qui ne convient pas au voyage aérien

Les animaux domestiques ayant les cas suivants ne conviennent pas au voyage aérien, veuillez confirmer avec soin.

1. L'animal domestique né depuis moins de six mois.
2. L'animal domestique enceinte ou ayant accouché en 48h avant le départ.

3. L'animal domestique ayant des maladies de O.R.L, du système cardiovasculaire, du système cérébrovasculaire, du système respiratoire, du système digestif, ainsi que ayant subi l'opération en 48h.
4. L'animal domestique à caractère anxieux, mignon, faible, sensible à l'environnement de haute température et haute altitude ou ne pouvant pas rester longtemps dans la caisse.
5. L'animal domestique ayant pris des tranquillisants ou des somnifères.
6. L'animal domestique qui exsude la puanteur ou l'odeur insupportable.
7. Les espèces des animaux domestiques suivants ne conviennent pas au voyage aérien (les exemples des photos voir annexe 2) :
 - 1) Le chien ou le chat à nez plat : tous les chiens terriers, les chiens boxeurs, tous les chiens bouledogues, tous les chiens épagneuls, tous les mastiffs, tous les pugs, tous les Mastiff, les American Staffordshire, le chien clameur américain, Boston Terrier, griffon, épagneuls espagnols, Epagneul cocker d'Angleterre, épagneul de jouet anglais, Epagneul Roi Charles, Bull Mastiff, Chien à poils gros de Belgique, Affenpinscher, Lhasa Apso, chiens Pékinois, Chow Chow, Chin japonas, chien japonais, Shar Pei, Shih Tzu; chats birmans, chats de l'Himalaya, chat persan, chat à poil court exotique.
 - 2) Pitbull : Pitbull, Tosa, Fila Brasileiro et des hybrides, Dogo d'Argentine.
 - 3) L'espèce ne pouvant pas s'adapter à l'environnement de haute température et altitude : le Samoyède.

(VII) HAINAN AIRLINES ne fournit pas de service du transport de l'animal domestique dans les cas suivants.

1. A cause du modèle d'avion du vol ne convenant pas à transporter l'animal vivant (par exemple : la cabine des marchandises de A340 n' a pas de compartiment adéquat, en tout cas ne peut pas transporter l'animal domestique).
2. L'expéditeur n'a pas terminé la préparation nécessaire au transport aérien de l'animal domestique, y compris les documents d'attestation du transport incomplets, la caisse non conforme à la condition du transport.
3. Le voyageur n'accepte pas les conditions du transport aérien ou l'exigence de caisse de HAINAN AIRLINES, ou refuse de remplir la demande du transport de l'animal domestique.
4. A cause de condition de garantie des agences de représentations au sol à l'aéroport étranger, les lignes Irkoutsk, Tchita, Okinawa, Male, Bali n'acceptent pas les animaux domestiques (si vous choisissez le vol international, confirmez lors de demande du transport de l'animal domestique).
5. Non conforme aux dispositions particulières du gouvernement en période particulière (par exemple : période des épidémies).
6. Sur tout point de passage (point de départ/escale/destination) au cours du transport des animaux de compagnie, si la température pronostiquée est inférieure à 12°C ou supérieure à 30°C (pour la température spécifique du jour où le passager présente la demande, consultez les informations de prévision de température du jour de vol du passager publiées sur le site de l'Administration Météorologique de Chine), il n'est pas permis de faire l'enregistrement de transport des animaux de compagnie. Site web: <http://www.cma.gov.cn>.

IV. Exigence des documents du transport de l'animal domestique

Pour faciliter le déplacement de votre animal domestique, veuillez préparer les documents du transport suivants.

(I) Vol domestique

1. L'*Attestation de conformité de quarantaine animale* délivrée par l'autorité de supervision de la santé animale, dont la colonne "Stérilisation de l'outil du transport" doit être rempli et recouvert du sceau réservé à la quarantaine de l'autorité de supervision de la santé animale.
2. Attestation de vaccination de l'animal domestique.

(II) Vol international

1. L'Attestation de conformité de quarantaine animale délivrée par l'autorité de supervision de la santé animale, dont la colonne "Stérilisation de l'outil du transport" doit être rempli et recouvert du sceau réservé à la quarantaine de l'autorité de supervision de la santé animale (lors de sortie du territoire).
2. Document de saisie/de sortie valable délivré par le gouvernement concerné (destination/lieu du transfert).
3. Déclaration de santé et Attestation de vaccination contre la rage valables délivrées par l'autorité concernée.
4. Préparer la licence d'entrée/du transfert couvrant tout le trajet, la déclaration de santé et l'attestation de vaccination.
5. Les documents particuliers supplémentaires exigés par le gouvernement du pays d'entrée/du transfert courant le trajet. L'exigence relative aux papiers correspondants peut se référer à *TRAVEL INFORMATION MANUAL*, ou consulter le consulat ou l'ambassade des pays concernés, ou consulter à travers du web site du gouvernement des pays concernés.

(III) Demande du transport (à fournir pour le vol domestique et international)

Veillez lire et remplir la *Demande du transport de l'animal domestique de HAINAN AIRLINES* (voir annexe 1), et signer la "Déclaration du voyageur" et la "Déclaration additionnelle" nécessaire.

V. Exigence de la caisse de l'animal domestique

La caisse de l'animal domestique est important pour la sécurité du déplacement de l'animal domestique, à cet effet, nous vous demandons de lire attentivement les dispositions suivantes en vue de préparer la caisse du transport conforme.

(I) Les caisses satisfaisant aux conditions suivantes sont autorisées à être transportées

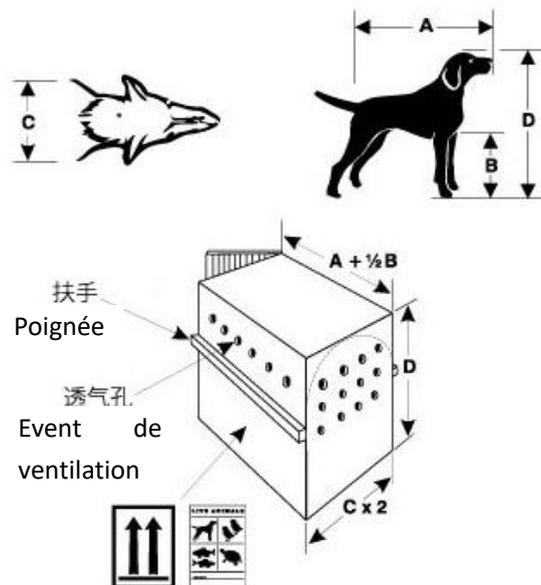
1. Utiliser la caisse réservée au transport aérien, qui est fabriquée avec la matière solide dont la crête est fixe, au moins ventilation aux trois côtés, la porte de caisse doit avoir le dispositif de verrouillage qui est en matière métallique solide, après fermer la porte, ceci peut éviter que l'animal domestique ouvre la porte et s'échappe.
2. L'évent de ventilation de la caisse est en matière métallique et fixé sur la caisse solidement, si l'évent n'est pas en matière métallique, il est être rond ou en d'autre forme.



3. Tous les accessoires de la caisse (y compris l'écrou, le verrou, les rivets et les serrures etc.) sont solides et en bonne performance.
4. La caisse est munie de bordure en saillie ou de poignée, en vue de faciliter la manipulation normale au cours du tri, du chargement et du déchargement.

5. Le fond de la caisse est stable, peut être fixé sur un niveau plat sans glisser. En cas d'utilisation de la caisse avec les roues, les fixer ou les démonter au préalable, en vue d'assurer que la caisse ne se glisse pas au cours du transport.

6. La dimension de la caisse est conforme aux dispositions des règles de l'animal vivant de l'Association internationale du transport aérien (le détail est ci-après), assurer un espace suffisant, où l'animal domestique peut être debout, assis, tourner et se coucher en position normalement en liberté dans la caisse.



(I) Remarque sur la dimension :

A. Longueur de pointe du nez à la racine de queue;

B. Hauteur du coude au sol;

C. Largeur maxi de l'animal domestique;

D. Du sol à la pointe d'oreille ou à la tête. Quand l'animal domestique est debout, l'oreille ne peut pas toucher la crête de caisse.

(2) Dimension de la caisse de l'animal domestique :

Longueur = $A + \frac{1}{2} B$

Largeur = $C \times 2$

Hauteur = D

7. A l'intérieur de caisse, poser du joint absorbant (ex : serviette, tapis, couverture ou papier blanc), éviter que les déversements de l'animal domestique contaminent d'autres bagages. Le joint absorbant ne doit pas utiliser du produit contenant la substance toxique (ex : journal etc). C'est un critère optionnel, si le voyageur ne pose pas de joint absorbant et insiste à utiliser du produit contenant la substance toxique, il doit remplir la **Demande d transport de l'animal domestique** et assumer la conséquence.

(II) Les formes de caisse suivantes ne sont pas autorisées à effectuer le transport

1. Caisse composée ou pliable.



(caisse composée)



(caisse pliable)

2. La caisse est fabriquée entièrement en filet soudé ou en osier.



(figure de l'exemple)

3. La caisse a la porte ou l'orifice de ventilation en haut.



(figure de l'exemple)

4. La porte de caisse est fabriquée en plastique ou en fibre de verre.



(figure de l'exemple)

5. La caisse est en fabriquée en matière souple ou la grille de ventilation est en plastique souple (méthode du jugement : en appui à la main, la partie appuyée de la caisse ou de la grille devient concave ou a des déformations).

(III) Les caisses suivantes sont autorisées à effectuer la formalité du transport dans le cas où le voyageur veut assurer entièrement les risques du transport.

1. L'évent de ventilation de la caisse est en grille en bande plastique, ce type de caisse, à cause de matière et de structure, peut entraîner l'accident au cours du transport (ex : l'animal domestique casse la

grille et s'échappe, entraîne l'accident ou détruit et contamine les bagages des autres), le voyageur doit être prudent pour utiliser ce type de caisse.



(figure de l'exemple)

2. Le voyageur utilisant ce type de caisse doit faire la déclaration particulière en remplissant la *Demande du transport de l'animal domestique de HAINAN AIRLINES* et signer manuellement, s'engage à assumer les risques, en même temps, en cas de contamination, du dommage des bagages d'autres voyageurs à cause de la fuite de l'animal domestique, HAINAN AIRLINES se réserve le droit de poursuivre ses droits.

3. Au moment d'effectuer la formalité du transport avec la caisse ci-dessus, il faut aussi satisfaire à d'autres clauses en dehors du 2^{ème} point de l'alinéa 1 de l'article 5 du présent document.

(IV) Exigence d'emballage de la caisse de l'animal domestique

Pour éviter l'échappement de l'animal domestique, nous vous proposons de faire l'emballage en se référant aux dispositions suivantes.

1. Pour le transport en sécurité de l'animal domestique, nous proposons au voyageur d'utiliser le filet de protection de la caisse fournie par HAINAN AIRLINES, d'envelopper la caisse avec le filet, après ligaturer solidement, d'emballer.

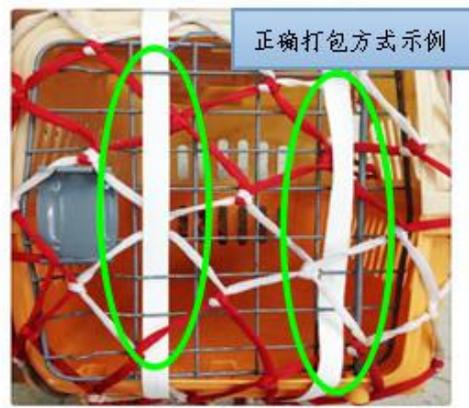
2. Au moment de l'emballage, emballer à l'extérieur du filet de protection. En crête et au fond de la caisse à moyenne taille (la dimension est supérieure ou égale à 81×55×58cm, inférieure à 91×60×66cm est la caisse à taille moyenne), ligaturer au moins 2 cercles au sens transversal et longitudinal, la caisse à grande taille (la dimension est supérieure ou égale à 91×60×66cm), en crête et au fond, ligaturer au moins 3 cercles au sens transversal et longitudinal, la distribution de la bande d'emballage est homogène en vue d'éviter de déranger l'animal domestique lors du renversement de la caisse, ne pas faire la ligature transversale au côté de la caisse, la ligature du côté présente en état parallèle vertical. Passer la bande dans la maille du passage de porte de la caisse et la maille du filet de protection, entrer dans une case et sortir par une case inférieure, l'intervalle est homogène, ce qui joue la fonction de fixer ensemble la porte, le corps de la caisse et le filet de protection. L'exemple de l'emballage correct est donné dans la figure suivante :

Exemple d'emballage
correct

Exemple d'emballage
correct



正确打包方式示例



正确打包方式示例

(示例图)

(figure de l'exemple)

VI. Demande du transport et exigence de formalité

(I) Comme il faut faire l'arrangement préalable pour le service du transport de l'animal domestique, aussi pour que vous puissiez avoir du temps suffisant pour préparer le départ de votre animal domestique, vous êtes prié de poser votre demande à HAINAN AIRLINES en 24h avant votre départ. Le voyageur du départ domestique peut demander le transport de l'animal domestique auprès du service de billetterie rattaché à HAINAN AIRLINES ou par le numéro de téléphone 950718. Le voyageur du départ à l'étranger peut demander le transport de l'animal domestique par le téléphone de marketing à l'étranger ou le bureau étranger de la direction du marketing.

(II) S'il n'y a pas de demande préalable, le voyageur doit effectuer la formalité du transport de l'animal domestique 2h avant le départ auprès du guichet de HAINAN AIRLINES, mais ce mode ne peut pas garantir que l'avion du vol dispose de la cabine adaptée au transport de l'animal, ne peut pas assurer le déplacement normal de votre animal domestique, par conséquent, nous ne vous proposons pas ce mode pour demander le transport.

(III) Quel que soit le mode de demande, vous devez porter votre animal domestique, la caisse, la *Demande du transport de l'animal domestique* et les documents d'attestation nécessaires pour effectuer les formalités auprès du guichet de HAINAN AIRLINES.

VI. Tarif

(I) Tarification du transport de l'animal domestique

1. Le poids de l'animal domestique, le poids total de la caisse et des nourritures portées ne sont pas comptés dans le montant du bagage gratuit, sont perçus comme le bagage excédentaire.

2. Perception du bagage excédentaire des lignes en régime du comptage du poids : les frais perçus = tarif par Kg x poids total à percevoir. Nota : le tarif par Kg est le prix classe économique un aller simple x 1,5%, le poids total à percevoir est le poids total de l'animal domestique, de la caisse et des nourritures.

3. Perception du bagage excédentaire des lignes en régime du comptage par pièce : montant à percevoir = fois de perception (selon le poids et le volume de l'animal domestique et de la caisse) x un tarif standard (nota : un "tarif standard" signifie le tarif que le bagage du voyageur classe économique en régime du comptage par pièce mais le poids et le volume sans dépasser le critère, est déterminé selon le taux de tarification en fonction de différente ligne, le détail peut consulter l'information du bagage du web site officiel de HAINAN AIRLINES ou la ligne de service 950718.

① Le nombre de fois de tarification des lignes entre la Chine et les USA, la Chine et le Canada est suivant :

Mode du transport	Dimension	Poids (animal + caisse) exprimé par X
-------------------	-----------	---------------------------------------

		X < 32Kg	X ≥ 32Kg
Transport	Petite taille 53×38×40cm	1 fois	Transport comme cargo, veuillez contacter l'entité du transport du cargo de HAINAN AIRLINES
	Moyenne et petite taille 68×50×48cm	2 fois	
	Moyenne taille 81×55×58cm	2 fois	
	Grande taille 91×60×66cm	3 fois	
	Très grande taille 101×68×76cm	3 fois	
	Surdimension 121×81×88cm	3 fois	

② Le nombre de fois de tarification des autres lignes en régime du comptage par pièce (ligne de l'Europe, Moscou, Saint-Petersbourg, Busan, Thaïlande, Singapour, Almaty et les lignes en régime de perception par pièce développées par la direction du marketing) est suivant :

Mode du transport	Dimension	Poids (animal + caisse) exprimé par X		
		X ≤ 23KG	23 < X < 32Kg	X ≥ 32Kg
Transport	Petite taille 53×38×40cm	1 fois	1 fois	Transport comme cargo, veuillez contacter l'entité du transport du cargo de HAINAN AIRLINES
	Moyenne et petite taille 68×50×48cm	1 fois	2 fois	
	Moyenne taille 81×55×58cm	1 fois	2 fois	
	Grande taille 91×60×66cm	2 fois	3 fois	
	Très grande taille 101×68×76cm	2 fois	3 fois	
	Surdimension 121×81×88cm	2 fois	3 fois	

(II) Valeur de déclaration

1. Dispositions de déclaration de valeur de l'animal domestique en transport

- (1) Formalité préalable : uniquement pour le vol domestique de HAINAN AIRLINES; si le voyageur choisit de déclarer la valeur pour l'animal domestique en transport, il doit fournir les justificatifs correspondants (ex : facture d'achat etc) qui montrent que la valeur réelle dépasse 100 yuan/kg.
- (2) Montant limite de déclaration : le montant limite de la valeur déclarée de l'animal domestique par transport par voyageur est 8000 yuan RMB.
- (3) La valeur déclarée ne concerne que l'animal domestique, sans comprendre la caisse.
- (4) Si le voyageur a des objections sur la valeur déclarée et refuse le contrôle, HAINAN AIRLINES a le droit de refuser le transport.

2. Frais additionnel de la valeur déclarée

(1) Méthode de calcul : le voyageur déclare la valeur de l'animal domestique, doit payer le frais additionnel, est perçu selon 5‰ de la valeur de limite dépassant 100 yuan RMB de la valeur chaque kilo déclarée par le voyageur. Formule de calcul: frais additionnel de valeur déclarée = (valeur déclarée par kg – 100 yuan/kg) x poids du bagage de la valeur déclarée x 5‰.

Ex : le voyageur transporte un bagage de 10kg, déclare la valeur. La valeur déclarée est 750 yuan/kg, son frais additionnel de valeur déclarée est : $(750-100) \times 10 \times 5‰ = 32.5$ (yuan) .

(2) Le montant de perception du frais additionnel de valeur déclarée du bagage prend RMB comme unité, est arrondi.

VIII. D'autres politiques

(I) Si la caisse n'est pas conforme à l'exigence, entraîne le transport impossible de l'animal domestique, le voyageur assume la responsabilité.

(II) Dans le cas où le voyageur a demandé le transport de l'animal domestique au moins 24h d'avance et a obtenu l'accord du transport, si le transport est impossible à cause de panne de la cabine du cargo ou du changement de modèle d'avion, HAINAN AIRLINES modifie le vol suivant gratuitement pour le voyageur; si le voyageur pose la demande du transport le jour du départ et la cabine du cargo du vol ne peut pas satisfaire à l'exigence du transport qui entraîne l'impossibilité du transport, le voyageur prend en charge la responsabilité.



Annexe 1:

Demande du transport de l'animal domestique de HAINAN AIRLINES

Nom du voyageur		Téléphone	
Date/Vol No.	/	Départ/Destination	/
Poids (y compris la caisse)		Espèce et couleur de l'animal domestique	Chat <input type="checkbox"/> / Chien <input type="checkbox"/>
			Espèce : Couleur:
Age de l'animal domestique		Nom del'animal domestique	
Précautions de Hainan Airlines	(à remplir par le voyageur)		

Rappel

Les animaux domestiques peuvent s'adapter mal aux facteurs de l'environnement tels que la pression de haute altitude, l'espace étanche etc. existants au cours du transport aérien, produire ainsi des variations du comportement et physiologiques, par conséquent, nous vous prions de bien choisir le transport aérien en consignation.

A propos des accidents arrivés chez les petits animaux consignés au cours du transport, s'il n'y a pas de preuve qui justifie que HAINAN AIRLINES a des défauts, HAINAN AIRLINES est exempte de la responsabilité pour le dommage et la mortalité de petits animaux courus au cours du transport. En cas de maladie de l'animal domestique, de caisse cassée, de mauvais emballage de caisse, du débordement des selles qui endommagent, contaminent les bagages d'autres voyageurs, voire entraînent l'indemnisation du dommage, HAINAN AIRLINES est exempte de la responsabilité et se réserve le droit de poursuivre contre l'expéditeur de l'animal domestique.

Rappel spécial!

Items d'accord

J'ai lu et confirmé les clauses suivantes :

1. L'animal domestique transport par moi est conforme aux dispositions du gouvernement chinois et d'autres pays relatives au transport de petits animaux.
2. L'animal domestique transport par moi est conforme aux conditions applicables du transport de l'animal domestique de Hainan Airlines, je confirme que l'animal transporté n'est pas dans le champ de "Animal domestique ne convenant pas au voyage aérien"
3. Je sais les documents d'attestation nécessaires au transport de l'animal domestique et m'engage à préparer tous les documents le jour du transport.
4. Je vais préparer la caisse avant la formalité d'embarquement, et accepter le contrôle sur l'animal domestique et la caisse par l'effectif de la compagnie aérienne.
5. Je connais que l'animal domestique enceinte, moins de six mois, ayant des maladies du système cardiovasculaire et cérébrovasculaire, du système respiratoire, du système digestif, de O.R.L, ainsi que ayant subi l'opération en 48h ne convient pas au vol. Au cours du contrôle de la santé de l'animal domestique par l'effectif de la compagnie aérienne, s'il y a des dissimulations, je vais supporter toutes les conséquences.
6. Je n'ai pas d'objection sur le frais du transport de l'animal domestique parçu par le transporteur (Hainan Airlines).
7. Je n'ai pas d'objection sur les clauses de partage des responsabilités définies par l'accord.
8. Le vol international peut arriver l'atterrissage du secours à cause du transporteur ou non transporteur, je connais le risque entraîné par l'accident au cours du transport à cause du droit d'aviation concerné par l'atterrissage du secours et des contraintes de garantie du sol de l'aéroport.

Déclaration du voyageur

Moi, l'expéditeur de l'animal domestique, ai lu toutes les clauses énumérées et j'ai aucune objection sur les items ci-dessus. Je m'engage que toutes les informations que j'ai fournies sont complètes et exactes. Je connais le risque du transport de l'animal domestique et je suis prêt à prendre toute la responsabilité du transport.

Signature de l'expéditeur (voyageur)

Date:

Si l'espèce, ou la santé de votre animal domestique ou la caisse ou le mode d'emballage de caisse n'est pas conforme à l'exigence de Hainan Airlines, veuillez remplir la déclaration additionnelle.

Déclaration additionnelle

J'ai vérifié et je connais si _____ n'est pas conforme à l'exigence du transporteur, le présent transport existe des risques, le refus d'entrée ou le dommage, la perte, la fuite,

la maladie, la mort de l'animal domestique ou le dommage de la caisse etc au cours du transport, j'assume entièrement la responsabilité, Hainan Airlines est priée d'assister le transport.

Signature de l'expéditeur (voyageur) :

Date:

Entité de vente du billet/Signature		Signature de l'agent de l'aéroport du départ	
Signature du voyageur		Signature de livreur de la destination	

Nota : cette fiche est établie en quatre exemplaires, dont l'entité de vente en tient un, l'aéroport du départ en tient un, le voyageur en tient un, le livreur de la destination en tient un.



Demande du transport de l'animal domestique de HAINAN AIRLINES (verso en version chinoise)

I. Limites et conditions du transport :

1. L'animal domestique signifie le chien, le chat élevé en famille dont le poids est dans la limite du poids, peut être transporté en même avion avec le propriétaire.
2. Veuillez demander 24h d'avance chez l'entité de billetterie de HAINAN AIRLINES. Sinon, 2h avant le vol, muni de l'animal domestique, de la caisse, de *Demande du transport de l'animal domestique* et des documents d'attestation, effectuer la formalité d'urgence du transport au guichet de HAINAN AIRLINES à l'aéroport.
3. Sauf les chiens de service comme les chiens-guides, les chiens d'audition, les chiens du sauvetage etc., l'animal domestique ne peut pas voyager en cabine du voyageur, doit effectuer le transport ou le transport du cargo.
4. Chaque voyageur peut transporter au maximum deux animaux domestiques (l'exigence du pays d'entrée fait foi, l'entrée en Chine est limité à un animal domestique), qui doivent être emballés respectivement.
5. Quand l'animal domestique est transporté comme bagage, le poids total de l'animal et de la caisse ne doit pas dépasser 32 kilo.
6. Les chiens de service comme les chiens-guides, les chiens d'audition, les chiens du sauvetage etc. ne sont pas sous la limite des dispositions de l'alinéa 4 et 5 de cet article.
7. Dans les cas suivants, le transporteur ne peut pas effectuer le transport :
 - ① L'animal vivant à transporter est classé dans les animaux du transport interdit par l'Etat.
 - ② L'animal ayant le caractère de maladie contagieuse ou suspect du support de maladie contagieuse (ex : volaille dans les régions ayant eu le rhume de volaille).
 - ③ L'animal domestique dont la naissance est moins de six mois.
 - ④ L'animal domestique enceinte ou ayant accouché en 48h avant le départ.
 - ⑤ L'animal domestique à caractère anxieux, mignon, faible, sensible à l'environnement de haute température et haute altitude ou ne pouvant pas rester longtemps dans la caisse.
 - ⑥ L'animal domestique ayant pris des tranquillisants ou des somnifères.
 - ⑦ L'animal domestique qui exsude la puanteur ou l'odeur insupportable.
 - ⑧ L'animal domestique ayant des maladies de O.R.L, du système cardiovasculaire, du système cérébrovasculaire, du système respiratoire, du système digestif, ainsi que ayant subi l'opération en 48h.
 - ⑨ La préparation au transport aérien de l'animal domestique par l'expéditeur n'est pas finie.

- ⑩ Tous les espèces non adaptés au transport aérien (voir le web site officiel de Hainan Airlines).
- ⑪ A cause du modèle du vol, l'animal vivant ne convenant pas au transport (ex : la cabine du cargo n'a pas de compartiment adapté)
- ⑫ Non conforme aux dispositions de la ville ou du pays du transport des animaux du départ, du transfert, de la destination.
- ⑬ Le voyageur n'accepte pas la condition du transport de l'animal domestique du transporteur ou l'exigence de la caisse, ou refuse de remplir la demande du transport, n'a pas préparé les documents nécessaires au transport.

II. Exigence du document du transport

1. Pour le vol international, au moins 7 jours avant le départ le voyageur doit préparer les documents suivants.

- ① Document de saisie/de sortie valable délivré par le gouvernement concerné (destination/lieu du transfert).
- ② Déclaration de santé et Attestation de vaccination contre la rage valables délivrées par l'autorité concernée.
- ③ Préparer la licence d'entrée/du transfert couvrant tout le trajet, la déclaration de santé et l'attestation de vaccination.
- ④ Les documents particuliers supplémentaires exigés par le gouvernement du pays d'entrée/du transfert courant le trajet.

2. Les documents nécessaires du transport domestique

① L'*Attestation de conformité de quarantaine animale* délivrée par l'autorité de supervision de la santé animale, dont la colonne "Stérilisation de l'outil du transport" doit être rempli et recouvert du sceau réservé à la quarantaine de l'autorité de supervision de la santé animale (lors de sortie du territoire).

② Attestation de vaccination de petits animaux.

3. Les documents nécessaires pour les chiens de service comme les chiens-guides, les chiens d'audition, les chiens du sauvetage etc., à part les documents de l'article 1 ou de l'alinéa 2, il faut porter aussi le *Certificat de conformité entraînement des animaux*, *Certificat de travail des animaux* ou/et *Carte d'identité des animaux*.

III. Exigence de la caisse

1. Attention, nous n'allons pas fournir la caisse du voyageur à l'aéroport. Le voyageur portant l'animal domestique doit préparer la caisse réservée au transport aérien, s'assurer que la caisse peut être verrouillée, éviter l'échappé de l'animal, la fuite, est propre.

2. La caisse est fabriquée avec la matière solide dont la crête est fixe, au moins ventilation aux trois côtés, la porte de caisse est en matière métallique solide. Tous les accessoires (y compris les écrous, les vis et la porte) sont complets. La porte doit avoir le dispositif de verrouillage, la poignée fixe ou la bordure en saillie.

3. L'évent de ventilation de la caisse est en matière métallique et fixée sur la caisse solidement, si l'évent n'est pas en matière métallique, il doit être rond ou en d'autre forme.

4. L'espace est suffisant, assurer que l'animal domestique peut être debout, assis, tourner et se coucher en position normalement en liberté dans la caisse. Le fond de caisse est stable, peut être fixé solidement sur une surface plat sans glisser.

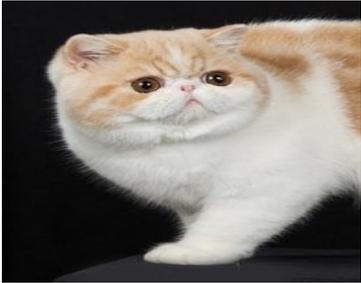
5. En cas d'utilisation de la caisse avec les roues, les fixer ou les démonter au préalable, en vue d'assurer que la caisse ne se glisse pas au cours du transport; la caisse doit être emballée, en crête et au fond de la caisse à moyenne taille, ligaturer au moins 2 cercles au sens transversal et longitudinal en forme de "#", la caisse à grande taille, en crête et au fond, ligaturer au moins 3 cercles au sens transversal et longitudinal, la distribution de la bande d'emballage est homogène en vue d'éviter de déranger l'animal domestique lors du renversement de la caisse, ne pas faire la ligature transversale au côté de la caisse, la ligature du côté présente en état parallèle vertical.

6. A l'intérieur de caisse, poser du joint absorbant (ex : serviette, tapis, couverture ou papier blanc), éviter que les déversements de l'animal domestique contaminent d'autres bagages.

HAINAN AIRLINES

Annexe 2 :

Exemple des photos des espèces de l'animal domestique ne convenant pas au voyage aérien

Classement	Espèce	Photo	Observation
Chat à nez plat	Chat birman		
	Chat de l'Himalaya		
	Chat persan		
	Chat à poil court exotique		
Chien à nez plat	Terrier		

<p>Boxeur</p>		
<p>Bouledogue</p>		
<p>Chien épagneul</p>		
<p>Mastiff</p>		
<p>Carlin</p>		
<p>Mastiff</p>		

<p>Chien Staffordshire américain</p>		
<p>Chien clameur américain</p>		
<p>Terrier Boston</p>		
<p>Griffon de Bruxelles</p>		
<p>Cien espagnol</p>		
<p>Epagneul de jouet d'Angleterre</p>		

<p>Epagneul de jouet d'Angleterre</p>		
<p>Epagneul Roi Charles</p>		
<p>Bull Mastiff</p>		
<p>Chien à poils gros de Belgique</p>		
<p>Affenpinscher</p>		

	Lhasa Apso		
	Chiens pékinois		
	Chow Chow		
	Chien japonais		
Chien japonais	Akitas		(signifie l'appellation générale des chiens vivants au Japon, y compris les six espèces ci-dessous)
	Chien de Kai		

		<p>Chien Kishu</p>		
		<p>Shiba Inu</p>		
		<p>Chien Shikoku</p>		
		<p>Chien Hokkaido</p>		
	<p>Shar Pei</p>			
	<p>Shih Tzu</p>			

Bouledogue	Pitbull		
	Tosa		
	Fila Brasileiro et des hybrides		
	Dogo d'Argentine		
Divers	Samoyède		